

VITA Easyshade® Advance 4.0 Quick start



D – Vor Gebrauch Gerät 5 Stunden laden.

E – Charge unit for 5 hours before using it.

F – Charger l'appareil 5 heures avant de l'utiliser.

I – Prima dell'utilizzo tenere in carica l'apparecchio per 5 ore.

POR – Antes do uso, carregar o aparelho por 5 horas.

SP – Cargar el aparato durante 5 horas antes de su uso.

TR – İlk kullanımdan önce aleti en az 5 saat şarj ediniz.

Ar – شرج الجهاز كهربائياً 5 ساعات قبل الاستخدام



D – Messspitze in die Folientasche stecken, Papier von Infektionsschutzfolie abziehen und Infektionsschutzfolie über Befestigungshaken ziehen.

E – Insert the measuring probe into the cover pocket, remove the paper from the infection control shield and pull the infection control shield over the fastener.

F – Insérer la pointe de la sonde dans la pochette, retirer le papier de la feuille de protection et tendre cette feuille sur le crochet de fixation.

I – Inserire il puntale di misura nella tasca della protezione contro le infezioni, staccare la pellicola, tendere la protezione fissandola al perno di aggancio.

POR – Colocar a ponteira no interior da capa protetora, remover o papel externo do protetor de biossegurança e puxar o protetor sobre o gancho de fixação.

SP – Insertar la punta de medición en la funda protectora, retirar el papel de la funda protectora y tirar de la lámina hasta poder fijarla con el gancho de sujeción.

TR – Ölçüm aletinin ucunu plastik kılıfın (enfeksiyon koruyucusu) içine geçirin ve üzerindeki kağıt kısmı çekiniz, plastik kılıfın uç kısmını ölçüm aletinin üzerindeki çengeline geçirin.

Ar – ادخل رأس جهاز القياس او المسبار في حب الغطاء –
اسحب الورقة الواقية وعطي بهذه الورقة مشبك التثبيت



D – Mit Messtaste einschalten.

E – Start unit with the measurement button.

F – Allumer avec la touche de mesure.

I – Azionare il pulsante di misura per avviare l'apparecchio.

POR – Ligar o aparelho acionando o botão de medição.

SP – Conectar el aparato con el botón de medición.

TR – Ölçüm aletinin üzerindeki tuşa basarak cihazı çalıştırın.

Ar – أضيء الجهاز بالضغط على مفتاح القياس –



D – Gerät ist kalibrationsbereit.

E – The unit is ready to be calibrated.

F – L'appareil est prêt pour l'étalonnage.

I – L'apparecchio è pronto per la calibrazione.

POR – O aparelho está pronto para calibração.

SP – El aparato está ahora listo para la calibración.

TR – Cihazınız kalibrasyon yapmaya hazırır.

Ar – الجهاز أصبح حاضر للمعايرة –

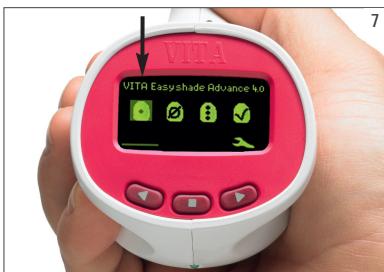


VITA Easyshade® Advance 4.0 Quick start



6

- D – Messspitze auf Kalibrierblock drücken.
E – Place the measuring probe on the calibration block.
F – Enfoncer la pointe de la sonde sur le bloc d'étalonnage.
I – Premere il puntale di misura sul blocco di calibrazione.
POR – Pressionar a ponteira sobre o bloco de calibração.
SP – Presionar con la punta de medición sobre el bloque de calibración.
TR – Ölçüm ucunu kalibrasyon blokunun üzerine bastırın.
Ar – ضع مسivar القياس على مجموعة المعايرة



7

- D – Grundfarbmessung auswählen und bestätigen.
E – Select and confirm the basic shade measurement.
F – Sélectionner le mode mesure couleur de base et confirmer.
I – Selezionare determinazione colore base e confermare.
POR – Selecionar a função "Cor base" e confirmar.
SP – Seleccionar el modo medir color dental base y aceptar.
TR – Ana renk ölçümünü seçiniz ve onaylayınız.
Ar – ختر مقاس اللون الأساسي وصادق عليه –



8

- D – Messen im Dentinzentrum durch drücken der Messtaste.
E – To measure the dentine center press the measurement button.
F – Effectuer la mesure au centre de la dentine en appuyant sur la touche mesure.
I – Eseguire la misura nel centro della dentina azionando il pulsante.
POR – Pressionar o botão de medição para mensuração no centro da dentina.
SP – MedicIÓN en el centro de la dentina pulsando el botón de medición.
TR – Ölçüm cihazınızı rengin belirleneceği dişin ekvatoruna dik bir açı oluşturacak şekilde yarlaştırtıp ölçüm tuşuna basınız.
Ar – ضع الآلة في منطقة وسط العاج واضغط على زر القياس –



9

- D – Zahnfarbe ablesen.
E – Read the tooth shade.
F – Lire la teinte de dent.
I – Leggere il colore del dente.
POR – Ler a cor dentária.
SP – Leer el color dental en la pantalla.
TR – Ölçülen diş rengini ekrandan okuyun.
Ar – اقرأ لون السن



10

- D – Gerät säubern und desinfizieren.
E – Clean and disinfect the unit.
F – Nettoyer et désinfecter l'appareil.
I – Pulire e disinfettare l'apparecchio.
POR – Limpar e desinfectar o aparelho.
SP – Limpiear y desinfectar el aparato.
TR – Cihazı temizleyin ve dezenfekte edin.
Ar – نظف وتطهير الجهاز –

VITA